



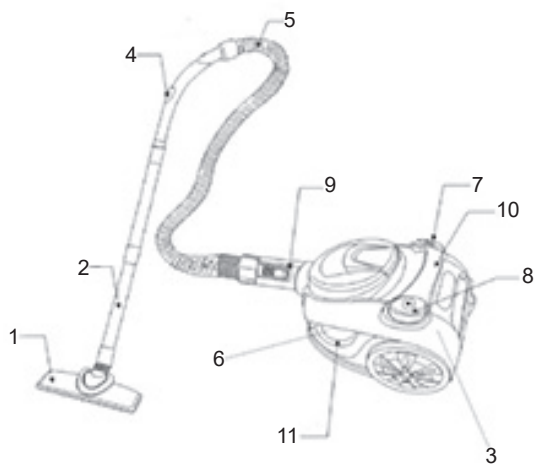
EN	Owners manual. Vacuum cleaner
RU	Руководство по эксплуатации. Пылесос
UA	Керівництво з експлуатації. Пилосос



Model/Модель: **MR610**



Certificated in Ukraine
Виріб сертифіковано в Україні



Dear customer, we thank you for purchase of goods

EN



Functionality, design and conformity to the quality standards guarantee to you reliability and convenience in use of this device. Please read and comply with these original instructions prior to the initial operation of your appliance and store them for later use of subsequent owners.

The cylinder vacuum cleaner is intended for home use only. Under condition of observance of user regulations and a special-purpose designation, a parts of appliance do not contain unhealthy substances.

Technical specifications

Model: MR-610

Electrical supply:

Alternating current- AC;

Rated voltage 220-240V;

Rated frequency 50Hz;

Power consumption 1400W

Protective class II

Protection class IPX0

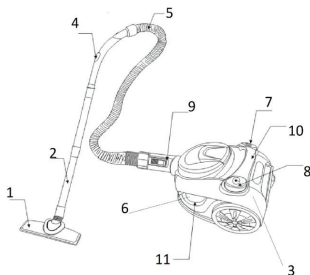
Features of this vacuum cleaner are:

- Highly effective multistage air purification system using HEPA technology;
- Transparent dust container (without bag);
- Electronic power regulator;
- Air flow regulator on hose handle;

Description of the appliance

Picture 1

1. Universal nozzle "floor/carpet"
2. Telescopic tube
3. body
4. Airflow Control
5. Hose
6. filter
7. Cord-rewinder Button
8. Power on/off Button
9. Hose Guider
10. Carrying Handle
11. Waste container



Safety instructions

When using your appliance, basic safety precautions should always be followed, including the following:

ATTENTION!

- Do not immerse the appliance or power cord and plug in water or other liquids, keep it away from rain and moisture.
- The appliance must always be unplugged before cleaning or maintenance takes place.
- Never touch the plug with wet hands. Do not operate the appliance outside or in rooms with a high level of humidity.

Failure to observe these rules may result in electric shock!

ATTENTION! Particularly prohibited:

- Use in the vicinity of explosive or highly-flammable substances. There is a risk of fire or explosion.
- To use the appliance outdoors. There is danger of rain or dirt destroying the appliance.
- Sticking objects into the appliance's openings. It could overheat.
- To modify or repair the appliance yourself.
- Vacuuming of:
 - Persons, animals, plants, especially hair, fingers and other parts of the body as well as articles of clothing on the body. These might be drawn in. This could result in injuries.
 - Water and other fluids, especially damp carpet cleaners. Moisture inside the appliance can cause a short-circuit.
 - Toner (for laser printers, copying machines, etc.). There is danger of fire or explosion.
 - Hot ash, burning cigarettes or matches. This could cause a fire.

- DO NOT leave the appliance unnecessarily plugged in. Disconnect the plug from the mains when the appliance is not being used.
- DO NOT leave the appliance exposed to the weather (rain, sun, etc.).
- In the interest of safety, regular periodic close checks should be carried out on the supply cord to ensure no damage is evident. Should there be any signs that the cord is damaged in the slightest degree, the entire appliance should be returned to authorized service engineer.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Never carry the appliance by its power cord. It could be damaged.
- THIS APPLIANCE IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT USE THE APPLIANCE FOR ANYTHING OTHER THAN INTENDED USE.

Purchase industrial devices for commercial use.

Actions in extreme situations:

- If a device tumbled into water, immediately, unplug the device, not touching to the device or water.
- In case of appearance from appliance of smoke, sparkling, strong smell of a burn isolation, immediately stop use the device, unplug the device, appeal to the nearest service center.

Operation

Before the first use:

Remove packing and advertising materials and stickers.
Unwind the power line cord completely. Inspect the appliance and make sure that there are no damages to the device, power line cord, and plug.
Insert the hose connector into the hole in the front of the vacuum cleaner (Fig 2).

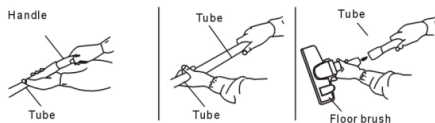


Fig. 2

Attach the extension tube to the hose handle (Fig. 3).
Set the length of the telescopic tube that is convenient for use.

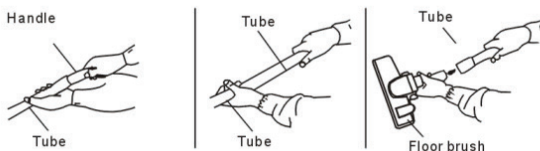


Fig.3

ATTENTION! Before changing the conductor, the vacuum cleaner should be switched off.

Rimose conductor

Using this conductor, you can easily remove dust in such hard-to-reach places as openings in heating batteries, creases in curtains, corners, chandeliers, etc. (Fig. 4).

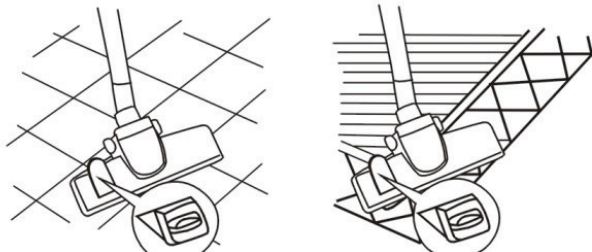


Fig.4

Universal conductor - "Floor-Carpet" brush

With its help, you can clean both hard and smooth floor surfaces and objects, as well as fleecy, such as carpets and similar coverings.

The conductor has a switch with which the brush is pulled out or retracted and can be easily and quickly adapted for the required cleaning conditions.

For smooth floors, the use of a brush is effective, for cleaning carpets, it is better to retract the brush inside the conductor (Fig. 5).

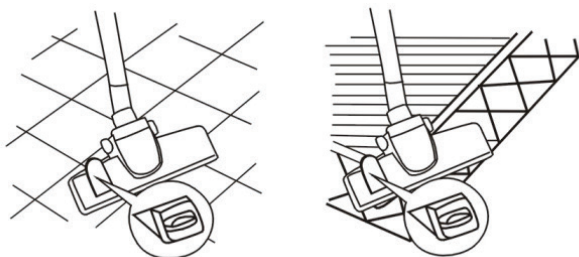


Fig. 5

ATTENTION! Do not pull out the power-line cord beyond the red mark. A yellow mark indicates the working length of the cord, a red one – maximum.

(Fig. 6). If a red light appears, press the button for the cord to reel on and roll the cord part back until it becomes yellow.

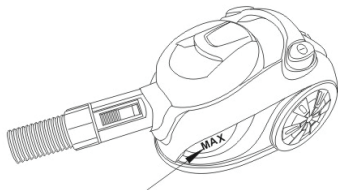


Fig.6

Powering on, handling

Set the power control to the minimum level, and plug the apparatus' power plug into an electrical outlet.

Press the power button, to start the vacuum cleaner.

Set the power control to the required speed (power), depending on the quality of the dust and the surface. For curtains and similar surfaces it must be reduced.

To regulate the intake air flow during operation it is convenient to do so with the help of the regulator mounted on the handle of the apparatus.

To open the regulator, pull upwards, press down to close it.

The following positions of regulator are recommended for different items:

The regulator is fully open (suction force is minimal) for curtains, and other light materials.

Mid-position(suction force is medium) for soft furniture, mattresses, carpets.

The regulator is completely closed (maximum suction force) for hard floor coverings and other hard and heavy objects.

After use, press the switch button when the vacuum cleaner turns off, unplug the power cord.

Press the cord reel button and the cord will automatically enter the vacuum cleaner body. While reeling on, gently hold the cord to prevent the plug from hitting the vacuum cleaner body.

If the cord does not fully come or stopped, pull it out slightly and press the button again. If the cord is still not completely reeled on, it is recommended to pull it to the yellow mark and repeat the reeling on procedure.

Cleaning the garbage container

The cyclone cleaning system does not require the use of garbage bags. All garbage and dust are collected in a special container. Air is cleaned from dust in a special washable filter located in the garbage container, and additional filters installed in front of the engine section and the output grid of the vacuum cleaner (HEPA).

ATTENTION! Do not use the vacuum cleaner with damaged filters or without them, this will damage the engine of the vacuum cleaner.

It is easy to clean the container. When you see that the container is full (Fig.7), do the following:

1. Switch off the vacuum cleaner with a switch and disconnect the plug from the socket.
2. Release the container from the clips in the body and pull it out with the cleaning system by the carrying handle.

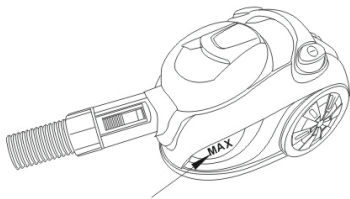


Fig.7

3. While holding the container above the bin, press the button located on the side of the container, you can shake out the garbage and clean up the container. Recommendation: if the container is full of garbage, you can put a plastic bag on it and shake the garbage inside the package. This will prevent the spillage of dust and debris.
4. Clean the container, inspect it, and if it is necessary to clean the filter of the container (for more details, see cleaning the filter), also check and clean the filters. After cleaning, rinse out the container with water.
5. Allow all parts to dry completely. Install the filter. Install the garbage container in the cleaner body until the latch snaps into place. Your vacuum cleaner is ready for use.

Maintenance of filters

For a long and effective work of the vacuum cleaner it is necessary to clean the filters installed in it regularly. It is better to perform this procedure at the same time as cleaning the garbage container.

Cleaning the container filter.

1. Remove and clean the garbage container as above.
2. Open the cover of the container and remove the filter.
3. Wash the filter under live clean water. Do not use soap, washing powders or other cleaning abstergents. The use of abstergent will damage the filter.
4. Allow the filter to dry completely. Install the filter in the cover, and install the cover in the waste container and into the vacuum cleaner

body until the latch snaps into place.

Cleaning the engine protection filter.

The filter serves to protect the engine from dust. Inspect and, if necessary, clean the filter.

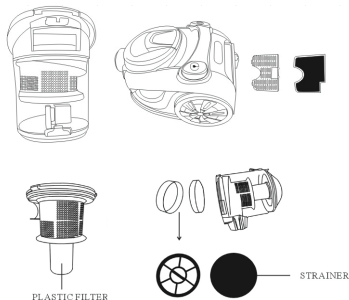
Cleaning the output filter (HEPA)

This filter is installed in the air outlet grille behind the vacuum cleaner body. It performs the final cleaning of the air ejected from the vacuum cleaner.

To clean it up:

1. Disconnect the vacuum cleaner.
2. Press the clip and open the rear grille.
3. Remove the filter, clean and wash out under live clean water. Do not use soap, washing powders or other cleaning abstergents. The use of abstergent will damage the filter.
4. Allow the filter to dry completely, install the filter back, and close the grille.

In the event of damage or severe contamination that cannot be cleaned up, replace the filter with a new one.



ATTENTION! Do not wash filters in a washing machine or dishwasher and do not dry it with electric heaters.

Do not use the vacuum cleaner without filters or with dirty filters.

Do not use the vacuum cleaner without filters or with dirty filters.

Possible deviations in the operation of the apparatus, their causes, and methods of resolvent

In the operation of any electrical apparatus, deviations that are not related to a malfunction and which are not a malfunction.

Before contacting a service center, check your apparatus for similar situations as shown in the table.

Deviation from normal operation	Possible reason	Resolvent
Vacuum cleaner does not work at all	The vacuum cleaner is not connected to the electricity mains, the outlet has no voltage	Plug the power-line cord into an outlet, check the outlet (for example, plug the lamp into it).
The vacuum cleaner works, but the suction is weak	The air flow regulator on the hose handle is open	Close the flow regulator
	The power (speed) regulator is at the minimum position.	Add engine speed with the regulator.
	The object or litter is stuck in the hose or conductor and blocked the air	Disconnect the hose from the vacuum cleaner and take off the conductors, then remove any trapped debris.
	The garbage bag is full and / or the filters are dirty. (The lights for filling are red).	Clean or replace the garbage bag and filters
	Filters are not installed properly.	Install the filters correctly.
The cover or container does not fit.	The container is not properly assembled or installed.	Assemble and install the container correctly.
Whistling during the operation of the vacuum cleaner (the first few hours of operation).	It is not a malfunction	The whistle usually disappears after some time in use.

ATTENTION!

- Never clean the device while it is connected to the mains.
- Do not use abrasive and aggressive detergents, solvents, alkaline, metal objects and wash-ups.
- Never submerge electric drive, its mains cable and plug in water or other liquid, do not wash the drive in water or in a dish washing machine.

For cleaning, wipe the surface of the vacuum cleaner and the trash bag compartment with a soft, slightly damp, lint-free cloth. If necessary, a little mild abstergent may be used to clean the surface of the body. Then wipe the apparatus with a dry cloth, and allow it to dry completely.

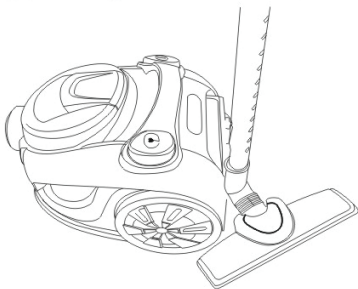
Over time, at the wheels of the vacuum cleaner some pile, thread, etc. may accumulate.

Periodically clean them, this will ensure the ease of movement of the vacuum cleaner.

- Accept for the cleaning of garbage container and filters inside the vacuum cleaner there are no parts requiring maintenance by the owner, any other maintenance should be performed by qualified personnel at the service center.

Storage

- Before storage disconnect the device and wait for full stop of moving parts. Clean the appliance before storage.
- Store the device in a cool, dry and clean place beyond the assess of children and people with limited physical and mental abilities.

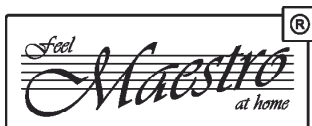


Environmental protection

Old appliances contain valuable materials that can be recycled. Please arrange for the proper recycling of old appliances. Please dispose your old appliances using appropriate collection systems.

Subject to technical modifications!

Благодарим Вас за покупку техники компании



Функциональность, дизайн и соответствие стандартам качества гарантируют Вам надежность и удобство в использовании данного прибора.

Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочного пособия в течение всего срока эксплуатации прибора.

Пылесос предназначен для выполнения сухой уборки бытовой пыли, такой как: чистка пола стен, ковров, штор, мягкой мебели, в домашних условиях.

Инновационные технологии примененные в изделии обеспечат комфорт и экономию времени в использовании и обслуживании Вашего пылесоса, а комплект насадок поставляемый с изделием позволят выполнить практически любой вид уборки помещения.

Технические характеристики

Модель: MR-610

Электропитание:

Род тока- переменный;

Номинальная частота 50 Гц;

Номинальное напряжение (диапазон) 220-240 В;

Номинальная мощность 1400 Вт;

Класс защиты от поражения электротоком II;

Исполнение защиты корпуса от проникновения влаги
обычное, соответствует IPX0;

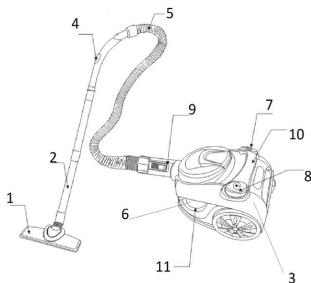
Особенностями данного пылесоса являются:

- Высокоэффективная многоступенчатая система очистки воздуха с применением технологии НЕРА;
- Прозрачный контейнер для пыли (без мешка);
- Электронный регулятор мощности;
- Регулятор потока воздуха на рукоятке шланга;

Устройство прибора

Рисунок 1

1. универсальная насадка «пол-ковер»
2. удлинительная трубка
3. корпус
4. ручка шланга (с регулятором потока воздуха)
5. шланг
6. фильтр
7. кнопка сматывания шнура
8. выключатель ВКЛ/ВЫКЛ
9. отверстие для шланга
10. ручка для переноски
11. контейнер для мусора



Меры безопасности

Уважаемый пользователь, соблюдение общепринятых правил безопасности и правил изложенных в данном руководстве делает использование данного прибора исключительно безопасным.

ВНИМАНИЕ!

- Запрещается использовать электроприбор в любых местах, где возможно попадание воды или влаги на прибор или в шланг (бассейны, ваннные комнаты, душевые кабины).

- Никогда не погружайте электроприбор, его сетевой шнур и вилку в воду или другие жидкости.

- Не берите прибор мокрыми руками.

При несоблюдении правил возникает опасность поражения электротоком!

Запрещается собирать с помощью пылесоса:

-тлеющие окурки и другие горящие предметы;
-воду и любые другие жидкости, чистить влажные ковровые покрытия. Влага внутри устройства может вызвать короткое замыкание;

-металлические предметы, опилки, металлическую пудру, острые осколки стекла, гвозди;

-тонер (для лазерных принтеров, копировальных аппаратов и т.д.). Существует опасность возгорания или взрыва.

-Не используйте Ваш пылесос для регулярной уборки строительного мусора и пыли строительных материалов. Для этих целей необходимо использовать профессиональные промышленные изделия.

- Не накрывайте прибор во время работы, не закрывайте отверстия для входа-выхода воздуха.
- Никогда не оставляйте включенный электроприбор без присмотра!
- Перед использованием прибора убедитесь, что напряжение питания указанное на приборе соответствует напряжению электросети в Вашем доме.
- Всегда вынимайте вилку из розетки перед разборкой сборкой, во время хранения.
- Перед отключением вилки от электросети вначале выключите пылесос выключателем.
- Запрещается отключать прибор от сети выдергиванием сетевой вилки из розетки за кабель.

- Использование электрических удлинителей или переходников сетевой вилки может стать причиной повреждения электроприбора и возникновения пожара.
- Данный прибор не предназначен для использования детьми и людьми с ограниченными физическими и умственными возможностями. При использовании прибора в помещениях где находятся дети, люди с ограниченными возможностями или животные необходим постоянный, непосредственный контроль взрослых.
- Не позволяйте детям играть с прибором и упаковочными материалами.
- Не допускайте попадания в отверстие для шланга работающего пылесоса частей одежды, волос, конечностей тела. Не подносите насадку или шланг работающего пылесоса к голове, лицу и другим частям тела. Не пытайтесь чистить домашних животных.
- Не используйте прибор вне помещений.
- Никогда не используйте прибор, если поврежден сетевой шнур или вилка, если прибор не работает должным образом, если прибор поврежден или попал в воду. Не ремонтируйте прибор самостоятельно, обратитесь в ближайший сервисный центр.
- Не используйте прибор во время грозы, штормового ветра. В

этот период возможны скачки сетевого напряжения.

- Не допускайте касания шнура к нагретым, острым поверхностям. Не заламывайте шнур и не допускайте его сдавливания пылесосом или другими предметами.

- Не бросайте прибор.

- Не устанавливайте и не оставляйте пылесос в непосредственной близости от нагревательных приборов, источников тепла. Также не рекомендуется оставлять пылесос длительное время под прямыми солнечными лучами, так как могут деформироваться пластиковые детали корпуса. Используйте пылесос только по назначению, как изложено в данном руководстве. Используйте с пылесосом насадки и принадлежности рекомендованные изготовителем из комплекта.

Действия в экстремальных ситуациях:

- Если прибор упал в воду, или на него выплеснулась вода немедленно, выньте вилку из розетки, не прикасаясь к самому прибору или воде.

- В случае появления из электроприбора дыма, искрения, сильного запаха горелой изоляции, немедленно прекратите использование прибора, выньте вилку из розетки, обратитесь в ближайший сервисный центр.

Использование

Подготовка к использованию:

Распакуйте пылесос, удалите упаковочные материалы и наклейки. Проверьте комплектность.

Осмотрите пылесос, убедитесь в отсутствии механических повреждений частей прибора, шнура питания и вилки.

Вставьте соединитель шланга в отверстие в передней части пылесоса (Рис 2).



Рис. 2

Присоедините удлинительную трубку к ручке шланга (Рис. 3). Установите удобную для использования длину телескопической трубки.

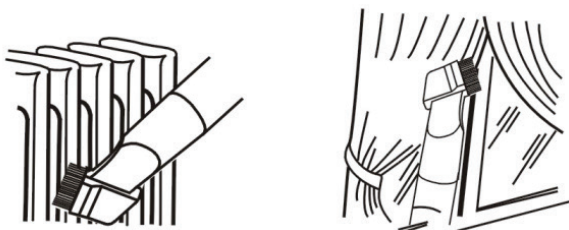


Рис.3

ВНИМАНИЕ! перед сменой насадок пылесос следует отключать.

Насадка щелевая

Используя эту насадку Вы с легкостью сможете убрать пыль в таких труднодоступных местах как проемы в обогревательных батареях, складки в шторах, углы, люстры и т.д. (Рис. 4).

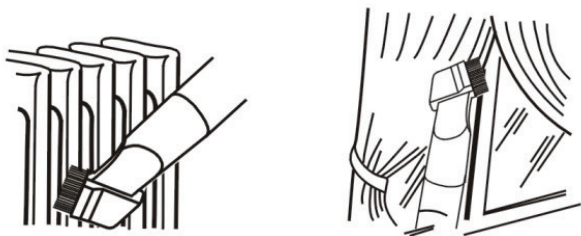


Рис.4

Универсальная насадка – щетка «Пол-Ковер»

С ее помощью Вы можете выполнять уборку как твердых и гладких поверхностей пола и предметов, так и ворсистых, таких как ковры и подобные покрытия.

Насадка имеет переключатель, с помощью которого выдвигается или убирается внутрь щетка и можно легко и быстро приспособить ее для требуемых условий уборки.

Для гладкого пола эффективно использование щетки, для чистки ковровых покрытий щетка убирается внутрь насадки (Рис. 5).

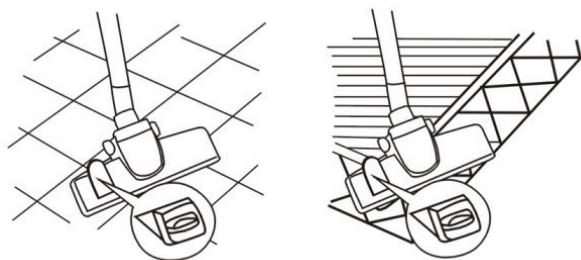


Рис. 5

ВНИМАНИЕ! не вытягивайте шнур питания дальше красной отметки! Желтая отметка означает рабочую длину шнура, красная максимальную! (Рис. 6). Если появилась красная отметка, нажмите кнопку сматывателя шнура и сматывайте часть шнура обратно на сматыватель до желтой отметки.

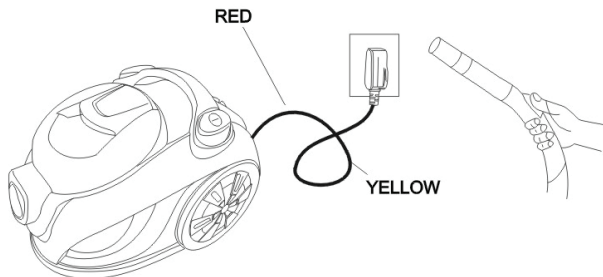


Рис.6

Включение, управление

Установите регулятор мощности на отметку минимум, включите сетевую вилку прибора в розетку электросети.

Нажмите на кнопку включения, пылесос начнет работу

Установите регулятором мощности требуемую скорость (мощность) в зависимости от качества пыли и поверхности. Для штор и аналогичных поверхностей ее необходимо снизить.

Регулировать поток засасываемого воздуха во время работы удобно с помощью регулятора установленного на рукоятке прибора

Для открытия регулятора потяните вверх, для закрытия нажмите в низ.

Рекомендуются следующие положения регулятора для

различных предметов:

Регулятор полностью открыт (всасывание минимальное) для штор, и других легких материалов.

Среднее положение (сила всасывания средняя) для мягкой мебели, матрасов, ковров.

Регулятор полностью закрыт (сила всасывания максимальная) для твердых покрытий пола и других твердых и тяжелых предметов.

По окончании использования нажмите на кнопку выключателя, когда пылесос выключится, отключите вилку шнура от электросети.

Нажмите на кнопку сматывателя шнура, и шнур автоматически зайдет в корпус пылесоса. Во время сматывания слегка придерживайте шнур чтобы не допускать ударов вилки о корпус пылесоса.

Если шнур зашел не полностью или остановился, немного вытяните его и снова нажмите кнопку сматывателя. Если все-же шнур сматывается не полностью, рекомендуется вытянуть его до желтой отметки и повторить процедуру сматывания.

Очистка контейнера для мусора

Циклонная система очистки не требует применения мешков для мусора. Весь мусор и пыль собираются в специальном контейнере. Воздух проходит очистку от остатков пыли в специальном моющемся фильтре, находящемся в контейнере для мусора, и дополнительных фильтрах установленных перед моторным отсеком и выходной решетке пылесоса (HEPA).

ВНИМАНИЕ! Не используйте пылесос с поврежденными фильтрами или без них, это приведет к повреждению двигателя пылесоса.

Очистка контейнера выполняется просто. Когда Вы увидите что контейнер наполнен (Рис.7), выполните следующее:

1. Выключите пылесос выключателем и отключите вилку от розетки.
2. Освободите контейнер из фиксаторов в корпусе и вытяните вместе с системой очистки за ручку для переноски.

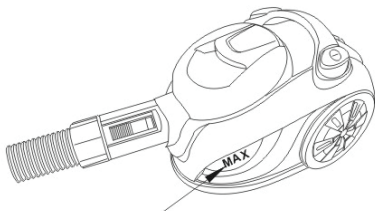


Рис.7

3. Держа контейнер над мусорным ведром, нажмите кнопку расположенную сбоку контейнера, Вы можете вытряхнуть мусор и очистить контейнер. Рекомендация: если контейнер полный мусора, можно надеть на него пластиковый пакет и вытряхнуть мусор внутрь пакета. Это предотвратит рассыпание мусора и пыли.
4. Очистите контейнер, осмотрите, и если необходимо выполнить очистку фильтра контейнера (более подробно см очистка фильтра) так же проверьте и очистите фильтры. После очистки можете сполоснуть контейнер водой.
5. Дайте всем частям полностью высохнуть. Установите фильтр на место. Установите контейнер для мусора в корпус пылесоса до защелкивания фиксатора. Ваш пылесос готов к использованию.

Обслуживание фильтров

Для долгой и эффективной работы пылесоса необходимо регулярно очищать установленные в нем фильтры. Лучше эту процедуру выполнять одновременно с очисткой контейнера для мусора.

Очистка фильтра контейнера.

1. Выньте и очистите контейнер для мусора как указано выше.
2. Откройте крышку контейнера и выньте фильтр.
3. Промойте фильтр под проточной чистой водой. Не используйте мыло, стиральные порошки и другие моющие средства. Применение моющих средств повредит фильтр.
4. Дайте фильтру полностью высохнуть. Установите фильтр в крышку, а крышку в контейнер для мусора в корпус пылесоса до защелкивания фиксатора.
- 5.

Очистка фильтра защиты двигателя.

Фильтр служит для защиты двигателя от попадания пыли. Осмотрите и при необходимости очистите фильтр.

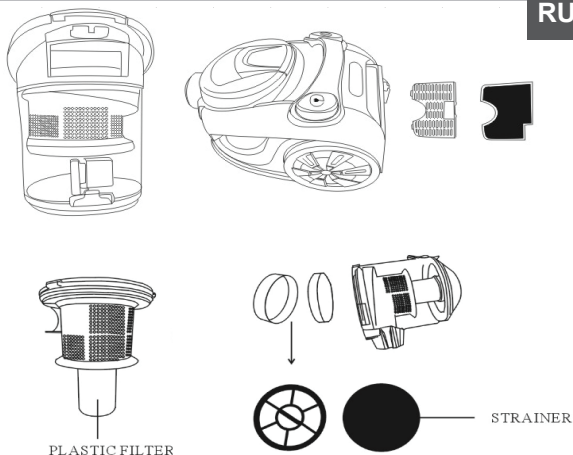
Очистка выходного фильтра (HEPA)

Данный фильтр установлен в решетке выхода воздуха сзади корпуса пылесоса. Он выполняет финишную очистку выбрасываемого из пылесоса воздуха.

Для его очистки:

1. Отключите пылесос.
2. Нажмите на фиксатор и откройте заднюю решетку.
3. Выньте фильтр, очистите и промойте под проточной чистой водой. Не используйте мыло, стиральные порошки и другие моющие средства. Применение моющих средств повредит фильтр.
4. Дайте фильтру полностью высохнуть, установите фильтр на место, закройте решетку.

В случае повреждения или сильного загрязнения которое нельзя устранить замените фильтр новым.



ВНИМАНИЕ! Не мойте фильтры в стиральной или посудомоечной машине и не сушите в электрических нагревательных приборах.

Не используйте пылесос без фильтров или с загрязненными фильтрами.

Не используйте пылесос без фильтров или с загрязненными фильтрами.

Возможные отклонения в работе прибора, их причины, и методы устранения

В работе любых электрических приборов могут возникнуть отклонения не связанные с поломкой и не являющиеся неисправностью.

Перед обращением в сервисный центр проверьте ваш прибор на сходные ситуации приведенные в таблице.

Отклонение от нормальной работы	Возможная причина	Устранение
Пылесос не работает вообще	Пылесос не подключен к электросети, в розетке нет напряжения	Подключите вилку шнура питания в розетку, проверьте розетку (например подключите в нее светильник).
Пылесос работает, но всасывание слабое	Открыт регулятор потока воздуха на ручке шланга	Закройте регулятор потока
	Регулятор мощности (оборотов) стоит на минимальной позиции.	Добавьте обороты двигателя с помощью регулятора.
	В шланге или насадке застрял предмет или мусор и перекрыл проход воздуха	Отсоедините шланг от пылесоса и насадки, удалите застрявшие предметы.
	Мешок для мусора полный и/или фильтры загрязнены. (Индикатор наполнения сигнализирует красным).	Очистите контейнер для мусора и фильтры
	Не правильно установлены фильтры.	Установите фильтры правильно.
Не становится на место крышка или контейнер.	Не правильно собран или установлен контейнер.	Соберите и установите контейнер правильно.
Свист при работе пылесоса (первые несколько часов работы).	Не является неисправностью	Свист как правило исчезает сам через некоторое время работы.

Чистка и уход

При регулярном уходе и правильном хранении этот прибор будет служить Вам долгие годы.

ВНИМАНИЕ!

- Никогда не чистите прибор подключенный к сети.
- Не используйте абразивные чистящие средства, растворители, итд.
- Не позволяйте воде или любой другой жидкости попадать внутрь корпуса прибора, не погружайте в воду какие либо части прибора, сетевой шнур и вилку.
- Не мойте части пылесоса в стиральной или посудомоечных машинах

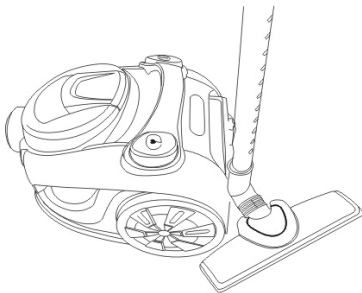
Для очистки протрите поверхность пылесоса и контейнер для мусора мягкой, слегка влажной тканью без ворса. При необходимости для очистки поверхности корпуса можно использовать немного мягкого моющего средства. За тем протрите прибор сухой тканью, и дайте полностью высохнуть. Со временем на колесах пылесоса могут скапливаться ворс, нитки и.т.д.

Выполняйте периодически их очистку, это обеспечит легкость передвижения пылесоса.

- Кроме очистки контейнера для мусора и фильтров внутри пылесоса нет частей требующих обслуживания владельцем, любое другое обслуживание должно выполняться квалифицированным персоналом в сервисном центре.

Хранение

- Перед хранением отключите прибор от сети.
- Перед длительным хранением рекомендуется очистить контейнер для мусора и фильтры.
- Если выполнялась чистка, убедитесь что прибор абсолютно сухой.
- Храните прибор в сухом, прохладном, не запыленном месте, вдали от детей и людей с ограниченными физическими и умственными возможностями.

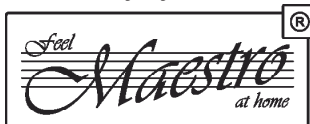


Утилизация

Этот продукт и его производные не следует выбрасывать вместе с какими-либо отходами. Следует, ответственно относиться к их переработке и хранению, чтобы поддерживать повторное использование материальных ресурсов. Если Вы решили выбросить устройство, пожалуйста, используйте специальные возвратные и сберегающие системы.

Характеристики комплектация и внешний вид изделия могут незначительно изменяться производителем, без ухудшения основных потребительских качеств изделия.

Дякуємо Вам за покупку техніки компанії



Функціональність, дизайн і відповідність стандартам якості гарантують Вам надійність і зручність у використанні даного приладу.

Будь ласка, уважно прочитайте даний посібник з експлуатації та зберігайте його в якості довідкового посібника протягом усього терміну використання приладу.

Пилосос призначений для виконання сухого прибирання побутового пилу, такий як: чистка підлоги стін, килимів, штор, м'яких меблів, в домашніх умовах.

Інноваційні технології, які застосовані у виробі забезпечать комфорт і економію часу у використанні та обслуговуванні Вашого пилососа, а комплект насадок, який поставляється разом з виробом дозволить виконати практично будь-який вид прибирання приміщення.

Технические характеристики

Модель: MR-610

Електроживлення:

Рід струму - змінний;

Номинальна частота 50Гц;

Номинальна напруга (діапазон) 220-240В;

Номинальна потужність: 1400 Вт;

Клас захисту від ураження електрострумом II;

Виконання захисту корпусу від проникнення вологи:

звичайне, відповідає IPX0;

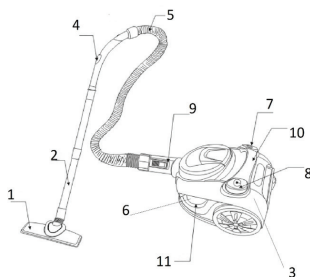
Особливостями данного пылесосу є:

- Високоєфективна багатоступенева система очищення повітря із застосуванням технології HEPA;
- Прозорий контейнер для пилу (без мішка);
- Електронний регулятор потужності;
- Регулятор потоку повітря на ручці шланга;

Склад приладу

Малюнок 1

1. універсальна насадка «підлога-килим»
2. одовжувальна трубка
3. корпус
4. ручка шланга (з регулятором потоку повітря)
5. шланг
6. фільтр
7. кнопка змотувача шнура
8. перемикач ВКЛ/ВИКЛ
9. отвір для шланга
10. ручка для перенесення
11. контейнер для сміття



Заходи безпеки

Шановний користувач, дотримання загальноприйнятих правил безпеки і правил викладених у даному керівництві робить використання даного приладу виключно безпечним.

Увага!

- Забороняється використовувати електроприлад в будь-яких місцях, де можливе попадання води або вологи на прилад або до шлангу (басейни, ванні кімнати, душові кабінки).
- Ніколи не занурюйте електроприлад, його мережевий шнур та вилку у воду або інші рідини.
- Не беріть прилад мокрими руками.

При недотриманні правил виникає небезпека ураження електрострумом!

- металеві предмети, опилки, металеву пудру, гострі осколки скла, цвяхи;
- тонер (для лазерних принтерів, копіювальних апаратів і т.д.). Існує небезпека спалаху або вибуху.
- Не використовуйте Ваш пиросос для регулярного прибирання будівельного сміття і пилу будматеріалів. Для цих цілей необхідно використовувати професійні промислові вироби.
- Не накривайте прилад під час роботи, не закривайте отвори для входу-виходу повітря.
- Ніколи не залишайте увімкнений електроприлад без нагляду!
- Перед використанням приладу переконайтеся, що напруга живлення зазначена на приладі відповідає напрузі електромережі у Вашому будинку.
- Завжди виймайте вилку з розетки перед розбиранням збиранням, під час зберігання.
- Перед відключенням вилки від електромережі спочатку вимкніть пиросос вимикачем.
- Забороняється відключати прилад від мережі висмикуванням мережевої вилки з розетки за кабель.

- Використання електричних подовжувачів або перехідників мережевої вилки може стати причиною пошкодження електроприладу та виникнення пожежі.

Даний пристрій не призначений для використання дітьми та людьми з обмеженими фізичними та розумовими можливостями. При використанні приладу в приміщеннях де знаходяться діти, люди з обмеженими можливостями або тварини необхідний постійний, безпосередній контроль дорослих.

- Не дозволяйте дітям гратися з приладом і пакувальними матеріалами.

- Не допускайте попадання в отвір для шлангу працюючого пилососа частин одягу, волосся, кінцівок тіла. Не підносьте насадку або шланг працюючого пилососа до голови, обличчя та інших частин тіла. Не намагайтеся чистити домашніх тварин.

- Ніколи не використовуйте прилад, якщо пошкоджений шнур живлення або вилка, якщо прилад не працює належним чином, якщо прилад пошкоджений або потрапив в воду.

- Не ремонтуйте прилад самостійно, зверніться до найближчого сервісного центру.

- Не використовуйте прилад під час грози, штормового вітру. У цей період можливі скачки напруги.

- Не допускайте торкання шнура до нагрітих, гострих поверхонь. Не заламуйте шнур і не допускайте його здавлювання пилососом або іншими предметами.

- Не кидайте прилад.

- Не встановлюйте і не залишайте пилосос в безпосередній близькості до нагрівальних приладів, джерел тепла. Також не рекомендується залишати пилосос тривалий час під прямими сонячними променями, так як вони можуть деформуватися пластикові деталі корпусу.

Використовуйте пилосос тільки за призначенням, як викладено в цьому посібнику. Використовуйте з пилососом насадки та приладдя рекомендовані виробником з комплекту.

Дії в екстремальних ситуаціях:

- Якщо прилад упав у воду, або на нього вихлюпнулася вода негайно, вийміть вилку з розетки, не торкаючись до самого приладу або води.
- У випадку появи з електроприладу диму, іскріння, сильного запаху горілої ізоляції, негайно припиніть використання приладу, вимкніть з розетки, зверніться в найближчий сервісний центр.

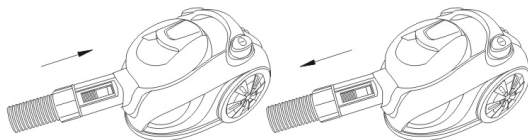
Використання приладу

Підготовка к использованию:

Розпакуйте пилосос, видаліть пакувальні матеріали та наклейки. Перевірте комплектність.

Огляньте пилосос, переконайтеся у відсутності механічних ушкоджень частин приладу, шнура живлення і вилки.

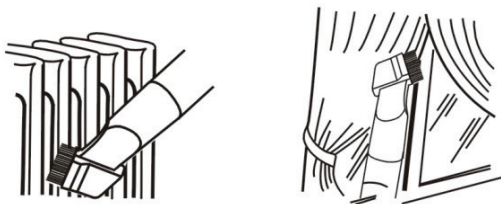
Вставте з'єднувач шланга в отвір в передній частині пилососа злегка натисніть (Мал. 2).



Мал. 2

Приєднайте подовжувальну трубку до ручки шланга (Мал. 3).
Встановіть зручну для використання довжину телескопічної

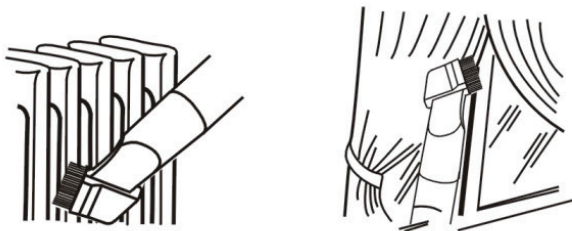
трубки.



Увага! Перед зміною насадок пилосос слід відключати.

Насадка щілинна

Використовуючи цю насадку Ви з легкістю зможете прибрати пил в таких важкодоступних місцях як прорізи в обігрівальних батареях, складки в шторах, кути, люстри і.т.д. (Мал. 4).



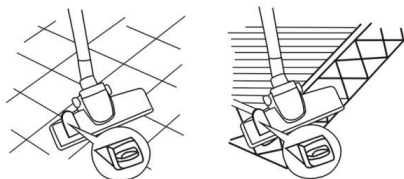
Мал.4

Універсальна насадка-щітка «Підлога-Килим»

З її допомогою Ви можете виконувати прибирання як твердих і гладких поверхонь підлоги і предметів, так і ворсистих, таких як килими та подібні покриття.

Насадка має перемикач, за допомогою якого висувається або забирається всередину щітка і можна легко та швидко пристосувати її до необхідних умов прибирання.

Для гладкої підлоги ефективне використання щітки, для чищення килимових покриттів щітка забирається всередину насадки (Рис. 5).

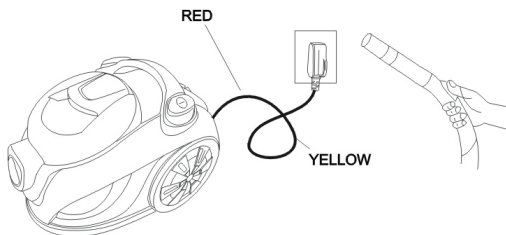


Мал. 5

Увага! Не витягуйте шнур живлення далі червоної позначки! Жовта позначка означає робочу довжину шнура, червона максимальну! (Мал. 6).

Если появилась красная отметка, нажмите кнопку сматывателя шнура и сматывайте часть шнура обратно на сматыватель до желтой отметки.

Якщо з'явилася червона позначка, натисніть кнопку змотувача шнура і змотайте частину шнура назад до змотувача до жовтої позначки.



Мал.6

Включення, управління

Встановіть регулятор потужності на позначку мінімум, включіть мережеву вилку приладу в розетку електромережі.

Натисніть на кнопку включення, пилосос почне роботу.

Встановіть регулятором потужності необхідну швидкість (потужність) залежно від якості пилу і поверхні. Для штор і аналогічних поверхонь її необхідно знизити.

Регулювати потік засмоктуюваного повітря під час роботи зручно за допомогою регулятора встановленого на рукоятці приладу.

Для відкриття регулятора потягніть вгору, для закриття натисніть вниз.

Рекомендуються наступні положення регулятора для різних предметів:

Регулятор повністю відкрит (всмоктування мінімальне) для штор, та інших легких матеріалів.

Середнє положення (сила всмоктування середня) для м'яких меблів, матраців, килимів.

Регулятор повністю зачинен (сила всмоктування максимальна) для твердих покриттів підлоги та інших твердих і важких предметів.

По закінченні використання натисніть на кнопку вимикача, коли пилосос вимкнеться, відключіть вилку шнуру від електромережі. Натисніть на кнопку змотування шнуру, і шнур автоматично зайде в корпус пилососу. Під час змотування злегка притримуйте шнур щоб не допускати ударів вилки о корпус пилососу.

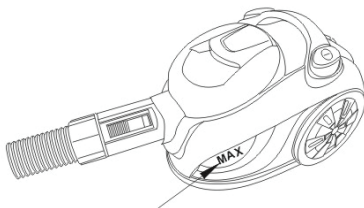
Якщо шнур зайшов не повністю або зупинився, трохи витягніть його і знову натисніть кнопку змотування. Якщо, все ж таки, шнур змотується не повністю, рекомендується витягнути його до жовтої позначки і повторити процедуру змотування.

Циклонная система очищення не вимагає застосування мішків для сміття. Все сміття і пил збираються в спеціальному контейнері. Повітря проходить очистку від залишків пилу в спеціальних м'яких фільтрах, що знаходяться в контейнері для сміття, і додаткових фільтрах встановлених перед моторним відсіком і вихідний решіткою пилососа (HEPA).

Увага! Не використовуйте пилосос з пошкодженими фільтрами або без них, це може призвести до пошкодження двигуна пилососа.

Очищення контейнера виконується просто. Коли Ви побачите що контейнер наповнений (Мал.7), виконайте наступне:

1. Вимкніть пилосос вимикачем і відключіть вилку від розетки.
2. Звільніть контейнер з фіксаторів в корпусі і витягніть разом з системою очищення за ручку для перенесення.



Мал.7

3. Тримавши контейнер над відром для сміття, натисніть кнопку розташовану збоку контейнера, Ви можете витрусити сміття і очистити контейнер. Рекомендація: якщо контейнер повний сміття, можна надіти на нього

- пластиковий пакет і витрусити сміття всередину пакета. Це запобіжить розсипання сміття і пилу.
4. Очистіть контейнер, огляньте, і якщо необхідно виконати очистку фільтра контейнера (детальніше див очищення фільтра) так само перевірте і очистіть фільтри. Після очищення можете сполоснути контейнер водою.
 5. Дайте всім частинам повністю висохнути. Встановіть фільтр на місце. Встановіть контейнер для сміття в корпус пилососа до замикання фіксатора. Ваш пилосос готовий до використання.

Обслуговування фільтрів

Для довгої і ефективної роботи пилососа необхідно регулярно очищати встановлені в ньому фільтри. Краще цю процедуру виконувати одночасно з очищенням контейнера для сміття.

Очищення фільтра контейнера.

1. Очищення фільтра контейнера.
2. Вийміть і очистіть контейнер для сміття як зазначено вище.
3. Відкрийте кришку контейнера і вийміть фільтр.
4. Промийте фільтр під проточною чистою водою. Не використовуйте мило, пральні порошки та інші миючі засоби. Застосування миючих засобів зашкодить фільтру.
5. Дайте фільтру повністю висохнути. Встановіть фільтр в кришку, а кришку в контейнер для сміття в корпус пилососа до замикання фіксатора.

Очищення фільтра захисту двигуна.

Фільтр служить для захисту двигуна від попадання пилу. Огляньте і при необхідності очистіть фільтр.

Очищення вихідного фільтра (HEPA)

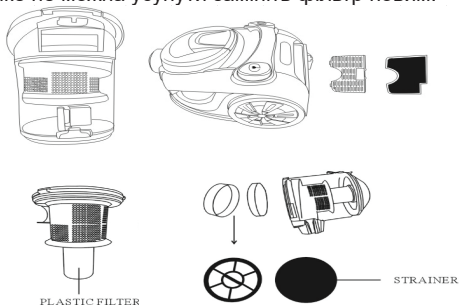
Даний фільтр встановлений в решітці виходу повітря ззаду корпусу пилососа. Він виконує фінішну очистку повітря, що викидається з пилососа.

Для його очищення:

1. Вимкніть пилосос.
2. Нажміть на фіксатор і відкрийте задню решітку.
3. Вийміть фільтр, очистіть і промийте під проточною чистою водою. Не використовуйте мило, пральні порошки та інші м'які засоби. Застосування миючих засобів зашкодить фільтр.

Дайте фільтру повністю висохнути, встановіть фільтр на місце, закрийте решітку.

У випадку пошкодження або сильного забруднення яке не можна усунути замініть фільтр новим.



Увага! Не мийте фільтри в пральній машині, і не сушіть в електричних нагрівальних приладах.

Не используйте пылесос без фильтров или с загрязненными фильтрами.

Не використовуйте пилосос без фільтрів або з забрудненими фільтрами.

Можливі відхилення в роботі приладу, їх причини, і методи усунення

У роботі будь-яких електричних приладів можуть виникнути відхилення не зв'язані з поломкою і не є несправністю.

Перед зверненням до сервісного центру перевірте ваш прилад на подібні ситуації наведені в таблиці.

Відхилення від нормальної роботи	Можлива причина	Усунення
Пилосос не працює взагалі	Пилосос не підключений до електромережі, в розетці немає напруги	Підключіть вилку шнура живлення в розетку, перевірте розетку (наприклад, підключіть до неї світильник).
Пилосос працює, але всмоктування слабе	Відкрито регулятор потоку повітря на ручці шлангу	Закрийте регулятор потоку
	Регулятор потужності (оборотів) стоїть на мінімальній позиції.	Додайте обороти двигуна за допомогою регулятора.
	У шлангу або насадці застряг предмет або сміття і перекрив прохід повітря	Від'єднайте шланг від пилососа і насадки, видаліть застрягли предмети.
	Контейнер для сміття повний і / або фільтри забруднені. (Індикатор наповнення сиг налізує червоним).	Очистіть контейнер для сміття і фільтри
	Не правильно встановлені фільтри.	Встановіть фільтри правильно.
Не стає на місце кришка або контейнер.	Не правильно зібраний або встановлений контейнер.	Зберіть і встановіть контейнер правильно.
Свист при роботі пилососа (перші кілька годин роботи).	Не є несправністю	Свист як правило зникає сам через деякий час роботи.

Чищення та догляд

При регулярному догляді і правильному зберіганні цей прилад буде служити Вам довгі роки

Увага!

- Ніколи не чистите прилад підключений до мережі.
- Не використовуйте абразивні чистячі засоби, розчинники і т.д.
- Не дозволяйте воді або будь-якій іншій рідині потрапляти всередину корпусу приладу, не занурюйте в воду які-небудь частини приладу, мережевий шнур або вилку.
- Не мийте частини пилососу у пральних або посудомийних машинах.

Для очищення протріть поверхню пилососу і відсік контейнеру для сміття м'якою, злегка вологою тканиною без ворсу.

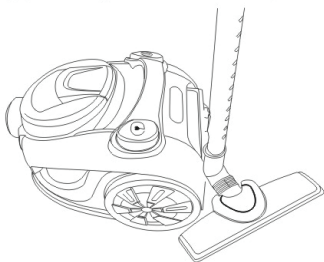
При необхідності для очищення поверхні корпусу можна використовувати трохи м'якого миючого засобу. Потім протріть прилад сухою тканиною, і дайте повністю висохнути. З часом на колесах пилососу може накопичуватися ворс, нитки і т.д. Виконуйте періодично їх очищення, це забезпечить легкість пересування пилососу.

- Крім очищення контейнера для сміття і фільтрів всередині пилососу немає частин які потребують обслуговування власником, будь-яке інше обслуговування повинно виконуватися кваліфікованим персоналом в сервісному центрі.

рігання

- Перед хранением отключите прибор от сети.
- Перед тривалим зберіганням рекомендовано очистити контейнер для сміття і фільтри.
- Якщо виконувалася чистка, переконайтеся що прилад повністю сухий.
- Зберігайте прилад в сухому, прохолодному,

не запиленому місці, далеко від дітей і людей з обмеженими фізичними та розумовими можливостями



Утилізація

Цей продукт та його частини не слід викидати разом з якими-небудь відходами. Слід, відповідально ставитись до їх переробки і збереженню, щоб підтримувати повторне використання матеріальних ресурсів. Якщо Ви вирішили викинути пристрій, будь ласка, використовуйте спеціальні поворотні і зберігаючі системи.

Характеристики комплектація і зовнішній вигляд виробу можуть незначно змінюватися виробником, без погіршення основних споживчих якостей виробу.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



Ознакомиться со всем перечнем изделий
торговой марки «Maestro»
Вы можете на информационном сайте компании

- Посуда из алюминия
- Наборы посуды
- Эмалированная посуда
- Чайники
- Наборы ножей
- Кухонные принадлежности
- Столовые наборы
- Кафетерий
- Аксессуары
- Термосы
- Хлебницы
- Посуда из стекла
- Кофеварки
- Кофемолки
- Кухонные процессоры
- Хлебопечи
- Тостеры
- Аэрогриль
- Электрические печи
- Соковыжималки
- Мясорубки
- Электрические чайники
- Пылесосы
- Утюги
- Парогенераторы
- Уход за волосами
- Климатическое оборудование
- Весы

feel-maestro.eu

ДСТУ EN 60335-2-2:2014



Made in P.R.C. for Maestro

Аполло Корпорейшн Лимитед: Офис 803, 8/Ф., Подиум Плаза, 5 Ханой Род, ТСТ., Клн., Гонконг
Apollo Corporation Limited: Room 803, 8/F., Podium Plaza, 5 Hanoi Road, TST., Kln., Hong Kong
Аполло Корпорейшн Лімітед: Офіс 803, 8 / Ф., Подіум Плаза, 5 Ханой Род, ТСТ., Клін., Гонконг